

## جمعية الأمناء العامين للبرلمانات الوطنية

مراسلة

من

السيد غلام رضا نوري قزله  
أمين عام مجلس الشورى الإسلامي في الجمهورية الإسلامية الإيرانية

حول

"آخر التطورات في البرلمان وقضية التجديد"

دورة جنيف

تشرين الأول / أكتوبر 2018

1/3

أنا غلام رضا نوري، أمين عام مجلس الشورى الإسلامي في الجمهورية الإسلامية الإيرانية. وقد توليت هذا المنصب قبل 6 أشهر ويسعدني جداً أن أزوركم مرة أخرى، أيها الزملاء الأعزاء.

سأحاول تقديم تاريخ موجز عن برلماننا، ثم سأحدث عن نزعة التجديد في برلماننا.

1. يتألف البرلمان الإيراني من مجلس تشريعي واحد، ولدى إيران أقدم برلمان في آسيا.
2. يعود أول برلمان معروف في إيران إلى حقبة البارثية. وفي هذه الحقبة، كان المهستان يتألف من مجموعتين: النبلاء والملوك.
3. لكن إن تأسيس أول برلمان وطني في إيران يعود إلى الثورة الدستورية الإيرانية بموجب أمر مظفر الدين شاه قاجار، يوم الأربعاء في 8 آب/ أغسطس 1906.

1. منذ قيام الثورة الإسلامية، جرت 10 انتخابات برلمانية وبلغت نسبة الإقبال على التصويت في البرلمان الأول 14/52٪ وفي البرلمان الحالي 83/61٪.

1. للمجلس "مكتبة"، "مركز الوثائق" و "غرفة المدرّس"،
2. إن مكتبة مجلس الشورى الإسلامي في الجمهورية الإسلامية الإيرانية التي تحتوي على أكثر من 570000 كتاب منشور، و28000 مخطوطة، وأكثر من 5000 مجلة وملايين الوثائق، هي عبارة عن معهد يعود لأكثر من 100 عام،
3. هناك ثلاثة متاحف متميزة في برلمان المجلس. ويُسمى أقدم متحف "متحف المجلس" ويضم العناصر الفنية والتاريخية. والمتحف الثاني هو "متحف تاريخ قطاع النشر في إيران" وهو يظهر تاريخ النشر والمعدات ذات الصلة في إيران. أمّا المتحف الثالث فيسمى "متحف المخطوطات".

ومن أجل تسهيل التواصل بين الناخبين ونوابهم، تم توفير مكان للاحتجاجات والتظاهر أمام مبنى المجلس

1. ويمكن لجميع الأشخاص، بما في ذلك الأكاديميين والطلاب وغيرهم من الأشخاص، مشاهدة الجلسة العامة من مقعد الزوار.

عدد النساء البرلمانيات: أعلى عدد في البرلمان الحالي مقارنةً بالفترات السابقة؛ (17 امرأة برلمانية) موظفو المجلس من الإناث: 10 في المائة من موظفي المجلس هم من النساء اللواتي يعينن في جميع المناصب وفرص الترقية في العمل متساوية بين الذكور والإناث من الموظفين.

"إدارة الحماية والتجديد" هي أحد الأقسام النشطة في مكتبة المجلس. ويتم تنفيذ أنشطتها بواسطة مصلحين وخبراء ذوي خبرة فنية ومهنية من خلال الاستفادة من الأدوات الحديثة والمواد المناسبة والتي يمكن عكس مسارها من أجل حماية الموارد الورقية، أي المخطوطات والوثائق والمجلات، من العوامل البيئية الضارة مثل الضوء والرطوبة والحرارة غير المنتظمة، وكذلك العوامل البيولوجية مثل الميكروبات والعفن والعوامل الفيزيائية مثل اهتراء الورق والتصاقه ببعض، الخ.

يخضع النواب والموظفون باستمرار لدورات تدريبية منتظمة تهدف إلى تحسين خبراتهم العلمية والتكنولوجية. ولتلبية احتياجاته من الطاقة، يستخدم المجلس الطاقة الشمسية عن طريق تركيب الخلايا الشمسية داخل البرلمان. ويمكن لكل موظف تحسين رتبته المهنية وفقاً للقانون، ويمكنه استخدام امتياز واحد في حال زيادة مستوى تدريبه.

UNION INTERPARLEMENTAIRE



INTER-PARLIAMENTARY UNION

**Association of Secretaries General of Parliaments**

**COMMUNICATION**

from

**Mr Gholamreza NOURI GHEZELGEH**  
**Secretary General of the Islamic Parliament of Iran**

on

**“The latest developments in Parliament and the issue of modernization”**

**Geneva Session**  
**October 2018**

Ladies and Gentlemen,

I am Gholamreza Nouri. Secretary General of the Islamic Parliament of Iran. I took the office 6 months ago. I am so pleased to visit you my colleagues once more.

I try to present a short history of our parliament and then I will speak about the trend of modernization in our parliament.

1. Iran's Parliament is unicameral. Iran has the oldest parliament in Asia.
2. The first known parliament in Iran dates back to Parthian era. In this era, Megisthanes composed of two groups: nobles and monarchs.
3. However, the establishment of Iran's first National Parliament dates back to Constitution Revolution under the order of Mozaffar ad-Din Shah Qajar on Wednesday, August 8, 1906.

1. Since the Islamic Revolution, there have been 10 parliamentary elections. The voter turnout in the first and incumbent parliament has been 52/14% and 61/83% respectively.

1. Majlis has a 'library', 'Center for Documents' and 'Moddaress Chamber'.
2. Iran's Islamic Parliament Library, holding more than 570000 published books, 28000 manuscripts, more than 5000 journals and millions of documents, is an institute with more than 100 year background.
3. There are three distinct museums in Majlis Parliament. The oldest museum is called "Majlis Museum" keeping artistic and historical elements. The second museum is "History of Iran's Publishing Industry Museum" demonstrating the history of publication and relevant equipment in Iran. The third museum is named "Manuscript Museum".

In order to facilitate communication between constituents and their MPs, a place for protests and demonstration has been provided in front the Majlis building.

1. All people including academics, students and other group of people could see the public plenary from the Visitors' Seat.

Number of female MPs: the highest number in the current Parliament compared to previous terms; (17 female MPs)

Majlis Female staff: 10 percent of Majlis staff are women who are assigning in all posts and their job promotion opportunity of male and female staff is equal.

"Protection and Renovation Management" is one of the active division in Majlis Library. Their activities are carried out by technically and professionally relevant repairers and experts through taking advantage of modern tools and proper and reversible substances in order to protect paper resources namely manuscripts, documents and journals from harmful environmental factors such as light, humidity, irregular temperature, as well as biological factors like microbe, mildew and physical factors such as rupture, paper sticking, etc.

MPs and staff are constantly providing with regular training courses aimed at improving their scientific and technological expertise.

In order to meet its energy needs, Majlis is using solar energy by installing solar cells inside the parliament. Each employee can improve his/her career ranking and according to the law, can use one score in case of increasing his/her training level.